

FR - Ce document vient en complément de la notice du POOLICAN. Prenez-en connaissance intégralement avant l'installation et conservez-le pour consultation ultérieure.

EN - This document is a supplement to the POOLICAN Notice. Read the complete information before installation and keep it for future reference.

ES - Este documento complementa el Aviso de POOLICAN. Consúltase el documento completo antes de la instalación y guárdelo para futuras consultas.

IT - Questo documento è complementare al foglietto illustrativo del POOLICAN. Prima dell'installazione, leggere il documento e conservarlo per ulteriori consultazioni.

DE - Dieses Dokument ergänzt die Hinweise zum Poolikan. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation vollständig durch und bewahren Sie diese für spätere Abfragen auf.

NL - Dit document is een aanvulling op de POOLICAN Notice. Lees de volledige informatie voor installatie en bewaar deze voor toekomstige referentie.

FR - Installez le préfiltre et les accessoires fournis avec le POOLICAN selon les schémas qui suivent.

Remarques :

- Se servir de 2 coudes 90° M/F 50/40 pour réaliser la dérivation entre le POOLICAN et le préfiltre afin de permettre l'alignement des tuyaux d'aspiration et de refoulement.
- **L'entrée du préfiltre doit être au-dessus du niveau d'entrée du POOLICAN.**
- Assurez l'étanchéité des raccords en entrée et sortie du POOLICAN avec du téflon.

EN - Install the pre-filter and accessories supplied with the POOLICAN as shown in the following drawings.

Remarks:

- Use 2 bends 90° M/F 50/40 to make the bypass between the POOLICAN and the pre-filter to allow alignment of suction and discharge pipes.
- **The pre-filter inlet must be above the POOLICAN inlet level.**
- Seal the POOLICAN inlet and outlet connections with Teflon.

ES - Instale el prefiltro y los accesorios que se suministran con el POOLICAN según los esquemas siguientes.

Observaciones:

- Utilizar 2 codos 90° M/F 50/40 para realizar la derivación entre el POOLICAN y el prefiltro para permitir la alineación de los tubos de aspiración y de descarga.
- **La entrada del prefiltro debe estar por encima del nivel de entrada de POOLICAN.**
- Selle las conexiones de entrada y salida del POOLICAN con teflón.

IT - Installare il prefiltro e gli accessori forniti con POOLICAN secondo le seguenti istruzioni.

Note:

- Utilizzare 2 gomiti 90° M/F 50/40 per realizzare la derivazione tra il POOLICAN e il prefiltro per consentire l'allineamento dei tubi di aspirazione e di scarico.
- **L'ingresso del prefiltro deve essere sopra il livello di ingresso di POOLICAN.**
- Sigillare i raccordi di ingresso e di uscita del POOLICAN con del teflon.

DE - Installieren Sie den mit dem POOLICAN gelieferten Vorfilter und das mitgelieferte Zubehör wie in den folgenden Abbildungen gezeigt.

Anmerkungen:

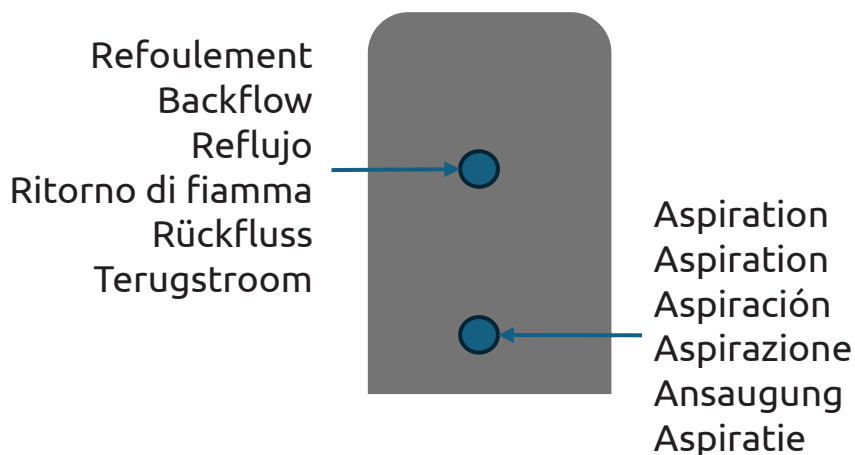
- Mit zwei Bögen 90° M/F 50/40 wird die Ableitung zwischen dem POOLICAN und dem Vorfilter vorgenommen, um die Ausrichtung der Saug- und Druckschläuche zu ermöglichen.
- **Der Vorfiltereingang muss oberhalb des POOLICAN-Eingangspegels liegen.**
- Dichten Sie die Anschlüsse am Ein- und Ausgang des POOLICAN mit Teflon ab.

NL - Installeer het voorfilter en de accessoires die bij de POOLICAN worden geleverd, zoals weergegeven in de volgende tekeningen.

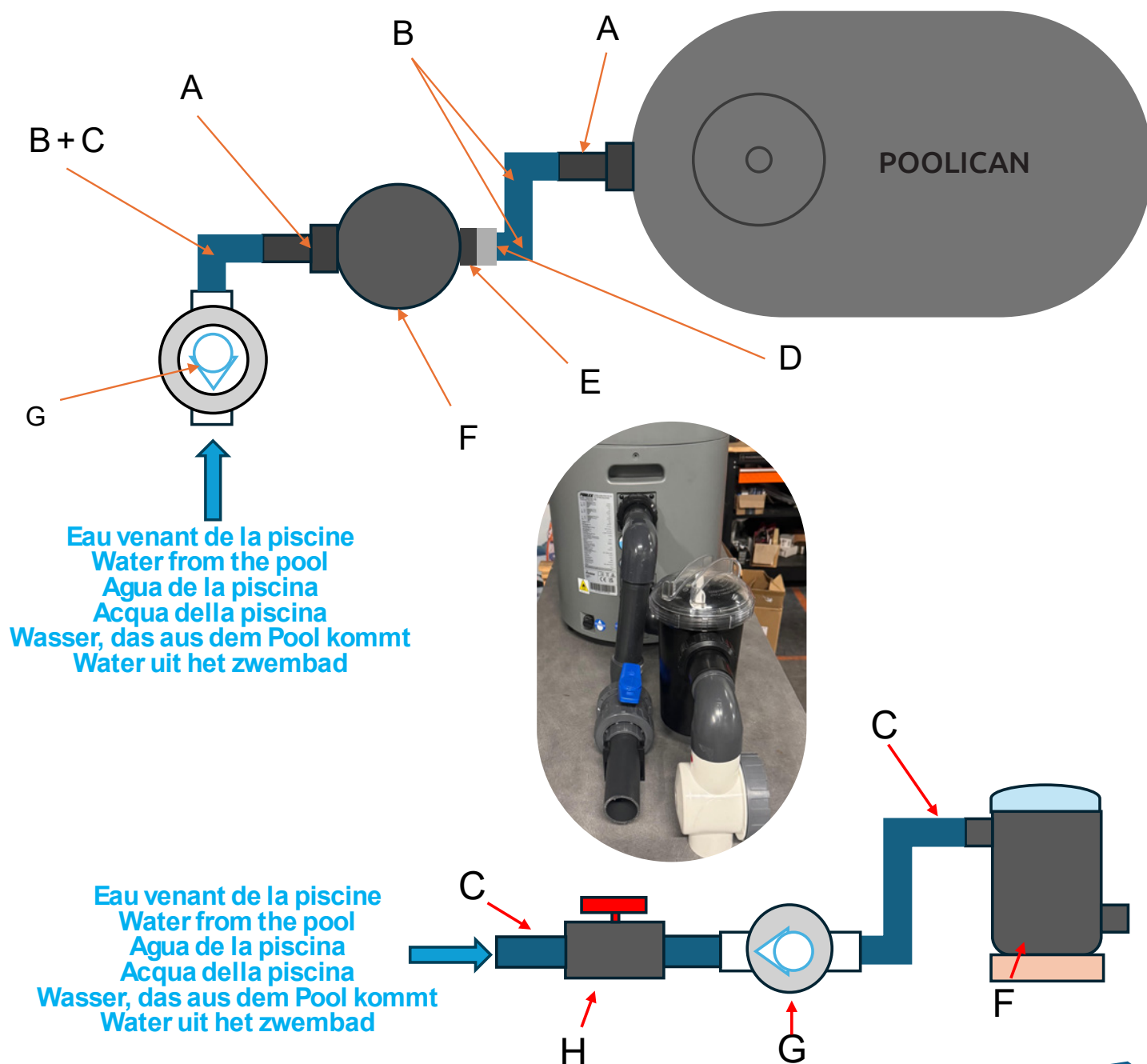
Opmerkingen:

- Gebruik 2 bochten 90° M / F 50/40 om de bypass te maken tussen de POOLICAN en het voorfilter om uitlijning van zuig- en afvoerleidingen mogelijk te maken.
- **De inlaat voorfilter moet boven het POOLICAN-inlaatniveau liggen.**
- Dicht de POOLICAN in- en uitlaataansluitingen af met Teflon.

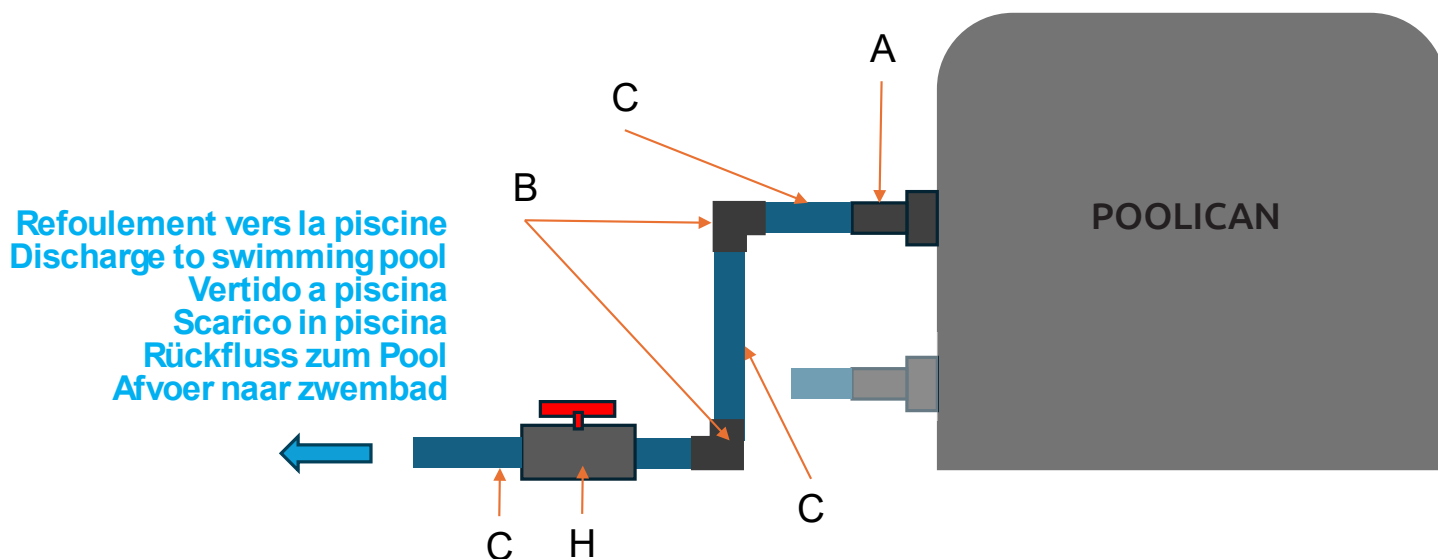
Général / General / General / Generale / General / Algemeen



Aspiration / Aspiration / Aspiración / Aspirazione / Ansaugung / Aspiratie



Refoulement / Backflow / Reflujo / Ritorno di fiamma / Rückfluss / Terugstroom



Légende / Legend / Leyenda / Leggenda / Legende / Legenda

A	Raccord union à coller et à visser Ø50 1"1/2	Ø50 1"1/2 bonded and screw-in union fitting	Ø50 1"1/2 racor de unión encolado y atornillado
B	Coude M/F 90° 50/40	Elbow M/F 90° 50/40	Codo M/F 90° 50/40
C	Tube PVC 50/50 (non fourni)	PVC 50/50 Tube (not included)	Tubo de PVC 50/50 (no incluido)
D	Raccord à visser femelle 1"1/2 à coller 40	Female screw connection 1"1/2 to be glued 40	Conector hembra 1"1/2 para pegar 40
E	Raccord à visser double male 1"1/2	Male double screw fitting 1"1/2	Conexión de rosca doble macho 1"1/2
F	Préfiltre	Pre-filter	Prefiltro
G	Clapet anti-retour	Check valve	Válvula de retención
H	Vanne PVC Ø50	PVC valve Ø50	Válvula PVC Ø50
A	Ø50 1"1/2 raccordo di unione incol- lato e avvitato	Verschraubung zum Kleben und Schrauben Ø50 1"1/2	Ø50 1"1/2 gebonden en inschroef- bare wartelfitting
B	Gomito M/F 90° 50/40	Ellbogen M/F 90° 50/40	Elleboog M / F 90 ° 50/40
C	Tubo PVC 50/50 (non fornito)	PVC-Schlauch 50/50 (nicht im Lie- ferumfang enthalten)	PVC 50/50 buis (niet inbegrepen)
D	Raccordo a vite femmina 1"1/2 da incollare 40	Schraubverbindung Innengewinde 1"1/2 zum Kleben 40	Vrouwelijke schroefverbinding 1"1 / 2 te verlijmen 40
E	Raccordo a vite doppio maschio 1"1/2	Doppelverschraubung male 1"1/2	Mannelijke dubbele schroefbevesti- ging 1"1 / 2
F	Prefiltro	Vorfilter	Voorfilter
G	Valvola di non ritorno	Rückschlagventil	Controleer klep
H	Valvola PVC Ø50	PVC-Ventil Ø50	PVC-klep Ø50

Madame, Monsieur,

Une question ? Un problème ? Ou simplement enregistrer votre garantie, retrouvez-nous sur notre site internet :

<https://assistance.poolstar.fr/>

Nous vous remercions de votre confiance
et vous souhaitons une excellente baignade.

Vos coordonnées pourront être traitées conformément à la Loi Informatique et Liberté
du 6 janvier 1978 et ne seront divulguées à quiconque.



Dear customer,

A question? A problem? Or simply register your warranty, find us on our website:

<https://assistance.poolstar.fr/>

Thank you for your trust and support. Happy bathing!

Your personal information is processed in accordance with the French Data Protection Act
of 06 January 1978 and will not be shared with 3rd parties.

Estimado/-a señor/-a,

Una pregunta ? Un problema? O simplemente registre su garantía, encuéntranos en nuestro sitio web:

<https://assistance.poolstar.fr/>

Le agradecemos que haya confiado en nuestros productos.

Sus datos se tratarán conforme a la ley francesa de protección de datos
de 6 de enero de 1978 y no serán revelados a nadie.

contact@poolstar.fr

Poollex est une marque du groupe

